



## ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

Βρυξέλλες, 3 Απριλίου 2025  
(OR. en)

2025/0012(COD)

PE-CONS 3/25

POLCOM 50  
COMER 38  
CODEC 236

### ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

Θέμα: ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2018/196 για την επιβολή πρόσθετων δασμών στις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2025/...**  
**ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

της ...

**σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2018/196  
για την επιβολή πρόσθετων δασμών στις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων  
καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής**

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 207 παράγραφος 2,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Κατόπιν διαβίβασης του σχεδίου νομοθετικής πράξης στα εθνικά κοινοβούλια,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία<sup>1</sup>,

---

<sup>1</sup> Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 1ης Απριλίου 2025 (δεν έχει ακόμη δημοσιευτεί στην Επίσημη Εφημερίδα) και απόφαση του Συμβουλίου της ....

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 27 Ιανουαρίου 2003 το Όργανο Επίλυσης Διαφορών («ΟΕΔ») του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου («ΠΟΕ») ενέκρινε την έκθεση του δευτεροβάθμιου δικαιοδοτικού οργάνου (Ηνωμένες Πολιτείες — Νόμος για την αντιστάθμιση (τροπολογία Byrd), έκθεση δευτεροβάθμιου δικαιοδοτικού οργάνου (WT/DS217/AB/R, WT/DS234/AB/R)) και την έκθεση της ειδικής ομάδας (Ηνωμένες Πολιτείες — Νόμος για την αντιστάθμιση (τροπολογία Byrd), έκθεση ειδικής ομάδας (WT/DS217/R, WT/DS234/R)), που επιβεβαιώθηκε από την έκθεση του δευτεροβάθμιου δικαιοδοτικού οργάνου, καταλήγοντας στο συμπέρασμα ότι ο νόμος σχετικά με την αντιστάθμιση για συνέχιση του ντάμπινγκ και διατήρηση της επιδότησης των Ηνωμένων Πολιτειών (Continued Dumping and Subsidy Offset Act) («CDSOA») ήταν ασυμβίβαστος προς τις υποχρεώσεις που υπέχουν οι Ηνωμένες Πολιτείες βάσει των συμφωνιών του ΠΟΕ.
- (2) Δεδομένου ότι οι Ηνωμένες Πολιτείες δεν εναρμόνισαν τη νομοθεσία τους με τις εν λόγω συμφωνίες του ΠΟΕ, η Ευρωπαϊκή Κοινότητα («Κοινότητα») ζήτησε από το ΟΕΔ άδεια προκειμένου να αναστείλει την εφαρμογή των δασμολογικών της παραχωρήσεων και των σχετικών υποχρεώσεων βάσει της Γενικής Συμφωνίας Δασμών και Εμπορίου («GATT») του 1994 στις Ηνωμένες Πολιτείες. Οι Ηνωμένες Πολιτείες εξέφρασαν την αντίθεσή τους για το επίπεδο αναστολής των δασμολογικών παραχωρήσεων και των σχετικών υποχρεώσεων, και το θέμα υποβλήθηκε σε διαιτησία.

- (3) Στις 31 Αυγούστου 2004 ο διαιτητής αποφάνθηκε ότι το επίπεδο της εκμηδένισης ή εξασθένισης των ωφελειών που υφίσταται η Κοινότητα κάθε έτος ανερχόταν στο 72 % του ποσού των πληρωμών που πραγματοποιήθηκαν βάσει του CDSOA από τους δασμούς αντιντάμπινγκ ή τους αντισταθμιστικούς δασμούς που καταβλήθηκαν για τις εισαγωγές από την Κοινότητα κατά το πλέον πρόσφατο έτος για το οποίο υπήρχαν στοιχεία τη δεδομένη στιγμή, τα οποία δημοσιεύθηκαν από τις αρχές των Ηνωμένων Πολιτειών. Ο διαιτητής κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η αναστολή των δασμολογικών παραχωρήσεων ή άλλων υποχρεώσεων εκ μέρους της Κοινότητας, με τη μορφή επιβολής πρόσθετου εισαγωγικού δασμού, επιπλέον των πάγιων δασμών, σε ορισμένα προϊόντα καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών που αντιστοιχούν ετησίως σε συνολική εμπορική αξία η οποία δεν υπερβαίνει το ποσό της εκμηδένισης ή εξασθένισης των ωφελειών θα ήταν σύμφωνη με τους κανόνες του ΠΟΕ. Στις 26 Νοεμβρίου 2004 το ΟΕΔ επέτρεψε στην Κοινότητα, σύμφωνα με την απόφαση του διαιτητή, την αναστολή της εφαρμογής έναντι των Ηνωμένων Πολιτειών των δασμολογικών παραχωρήσεων και των σχετικών υποχρεώσεων βάσει της GATT 1994.
- (4) Επειδή οι Ηνωμένες Πολιτείες δεν εναρμόνισαν τον νόμο CDSOA με τις υποχρεώσεις που υπέχουν στο πλαίσιο των συμφωνιών του ΠΟΕ, οι δασμολογικές παραχωρήσεις και οι σχετικές υποχρεώσεις της Ένωσης στο πλαίσιο της GATT 1994 ανεστάλησαν όσον αφορά ορισμένα προϊόντα καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής και επιβλήθηκε πρόσθετος κατ' αξία τελωνειακός δασμός («πρόσθετος εισαγωγικός δασμός») ύψους 4,3 % στις εισαγωγές των εν λόγω προϊόντων, με τον κανονισμό (ΕΕ) 2018/196 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου<sup>2</sup>. Σύμφωνα με την άδεια του ΠΟΕ να ανασταλεί η εφαρμογή των δασμολογικών παραχωρήσεων προς τις Ηνωμένες Πολιτείες, η Επιτροπή αναπροσαρμόζει ετησίως το επίπεδο αναστολής στο επίπεδο της εκμηδένισης ή εξασθένισης των ωφελειών που υφίσταται η Ένωση λόγω του CDSOA τη δεδομένη στιγμή.

---

<sup>2</sup> Κανονισμός (ΕΕ) 2018/196 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 7ης Φεβρουαρίου 2018, για την επιβολή πρόσθετων δασμών στις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής (ΕΕ L 44 της 16.2.2018, σ. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/196/oj>).

- (5) Σύμφωνα με τα στοιχεία που δημοσιεύθηκαν από την Υπηρεσία Τελωνείων και Προστασίας των Συνόρων των Ηνωμένων Πολιτειών, τα τελευταία χρόνια το επίπεδο της εκμηδένισης ή εξασθένισης των ωφελειών που υφίσταται η Ένωση έχει μειωθεί. Για παράδειγμα, το 2024 υπολογίστηκε σε 34,98 USD, που αντιστοιχεί σε συντελεστή πρόσθετου εισαγωγικού δασμού 0,00002 %. Δεδομένου ότι η εισπραξη του πρόσθετου εισαγωγικού δασμού δεν θα είχε επιπτώσεις στο εμπόριο, αλλά θα συνεπαγόταν δυσανάλογο διοικητικό κόστος για την Ένωση, ο συντελεστής του πρόσθετου εισαγωγικού δασμού καθορίστηκε σε 0 % με τον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) 2024/1239 της Επιτροπής<sup>3</sup>, ο οποίος τροποποίησε αναλόγως τον κανονισμό (ΕΕ) 2018/196. Δεδομένου ότι ο CDSOA καταργήθηκε ουσιαστικά την 1η Οκτωβρίου 2007, αναμένεται ότι το επίπεδο της εκμηδένισης ή εξασθένισης των ωφελειών και, κατά συνέπεια, της αναστολής θα παραμείνει σε αυτό το επίπεδο που είναι σημαντικά μειωμένο και οικονομικά αμελητέο.
- (6) Προκειμένου να εξασφαλιστούν αποδοτικές διαδικασίες και να αποφευχθεί το δυσανάλογο διοικητικό κόστος για την Ένωση, ο κανονισμός (ΕΕ) 2018/196 θα πρέπει να τροποποιηθεί με τη συμπερίληψη ελάχιστου ορίου, κάτω από το οποίο η Επιτροπή δεν θα πρέπει να υποχρεούται να προσαρμόσει το επίπεδο αναστολής και η εφαρμογή του πρόσθετου εισαγωγικού δασμού θα πρέπει να ανασταλεί.
- (7) Το ελάχιστο όριο θα πρέπει να καθοριστεί σε 30 000 USD των πληρωμών που πραγματοποιούνται βάσει του CDSOA από τους δασμούς αντιντάμπινγκ και τους αντισταθμιστικούς δασμούς που συγκεντρώθηκαν για τις εισαγωγές από την Ένωση κατά το πλέον πρόσφατο έτος για το οποίο υπάρχουν στοιχεία τη δεδομένη στιγμή τα οποία δημοσιεύονται από τις αρχές των Ηνωμένων Πολιτειών (Υπηρεσία Τελωνείων και Προστασίας των Συνόρων των ΗΠΑ). Κάτω από το εν λόγω όριο, ο πρόσθετος εισαγωγικός δασμός, όπως προκύπτει από τον μαθηματικό τύπο που καθορίζεται στην άδεια του ΠΟΕ, δεν θα είχε εμπορικό αντίκτυπο και, ως εκ τούτου, θα ήταν οικονομικά αμελητέος. Θα προκαλούσε επίσης δυσανάλογο διοικητικό κόστος για την Ένωση.

---

<sup>3</sup> Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2024/1239 της Επιτροπής, της 22ας Φεβρουαρίου 2024, σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2018/196 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την επιβολή πρόσθετων δασμών στις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής (ΕΕ L, 2024/1239, 29.4.2024, ELI: [http://data.europa.eu/eli/reg\\_del/2024/1239/oj](http://data.europa.eu/eli/reg_del/2024/1239/oj)).

- (8) Το άρθρο 3 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/196, το οποίο εξουσιοδοτεί την Επιτροπή να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις, θα πρέπει να τροποποιηθεί προκειμένου να ευθυγραμμιστεί με τις τυποποιημένες ρήτρες που περιέχονται στη διοργανική συμφωνία της 13ης Απριλίου 2016 για τη βελτίωση του νομοθετικού έργου<sup>4</sup>.
- (9) Προκειμένου να αποφευχθεί η δυσανάλογη διοικητική προσπάθεια και να καταστεί δυνατή η ταχεία εφαρμογή του ελάχιστου ορίου ο παρών κανονισμός θα πρέπει να αρχίσει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.
- (10) Δεδομένης της ανάγκης να διασφαλιστεί ότι ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει πριν καταβληθεί δυσανάλογη διοικητική προσπάθεια, κρίνεται σκόπιμο να εφαρμοστεί η παρέκκλιση από την προθεσμία των οκτώ εβδομάδων που προβλέπεται στο άρθρο 4 του πρωτοκόλλου αριθ. 1 σχετικά με τον ρόλο των εθνικών κοινοβουλίων στην Ευρωπαϊκή Ένωση, που προσαρτάται στη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, στη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και στη Συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας.
- (11) Κατά συνέπεια, ο κανονισμός (ΕΕ) 2018/196 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

---

<sup>4</sup> EE L 123 της 12.5.2016, σ. 1, ELI: [http://data.europa.eu/eli/agree\\_interinstit/2016/512/oj](http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj).

## Άρθρο 1

Στον κανονισμό (ΕΕ) 2018/196, το άρθρο 3 τροποποιείται ως εξής:

1) Στην παράγραφο 3 το πρώτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Η Επιτροπή εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 4, ώστε να γίνονται οι προσαρμογές και οι τροποποιήσεις που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2 του παρόντος άρθρου.»

2) Προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

«4. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου, όταν το ποσό των πληρωμών που πραγματοποιούνται βάσει του CDSOA από τους δασμούς αντιντάμπινγκ και τους αντισταθμιστικούς δασμούς που συγκεντρώθηκαν για τις εισαγωγές από την Ένωση κατά το πλέον πρόσφατο έτος για το οποίο υπάρχουν στοιχεία τη δεδομένη στιγμή τα οποία δημοσιεύονται από τις αρχές των Ηνωμένων Πολιτειών, είναι 30 000 USD ή λιγότερο, η Επιτροπή δεν προσαρμόζει το επίπεδο αναστολής και αναστέλλεται η εφαρμογή του πρόσθετου εισαγωγικού δασμού που αναφέρεται στο άρθρο 2. Η Επιτροπή δημοσιεύει σχετική ανακοίνωση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.»

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

....

*Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο*

*Η Πρόεδρος*

*Για το Συμβούλιο*

*Ο/Η Πρόεδρος*

---